

Santiago, veintiocho de marzo de dos mil veinticinco.

**VISTOS, OIDOS LOS INTERVINIENTES Y CONSIDERANDO:**

**PRIMERO:** Que comparece **RUBEN SOTO CARVAJAL**, abogado, cédula de identidad N°13.046.427-0, en representación de la empresa **BOART LONGYEAR CHILE LIMITADA**, Rol Único Tributario N°76.753.520-1, ambos domiciliados para estos efectos en Rosario Norte N°555, Oficinas 604-605, comuna de Las Condes, Santiago, quien interpone demanda en procedimiento monitorio en contra del **CENTRO DE CONCILIACIÓN Y MEDIACIÓN REGIÓN METROPOLITANA PONIENTE**, representada legalmente por doña **MARÍA GABRIELA GONZÁLEZ GOYENECHEA**, cédula de identidad N°13.455.786-9, ambos domiciliados para estos efectos en Calle Bandera N°582, Piso 2° y 3°, comuna de Santiago, Región Metropolitana, a fin de que se deje sin efecto la multa reclamada.

La resolución que se viene reclamando es la N°7395/24/177, de fecha 21 de agosto de 2024, y notificada a la Empresa mediante correo electrónico con fecha 26 de agosto de 2024, la que incurriendo en los vicios que denuncia, impuso a su representada dos multas, la primera multa ascendente a 1,11 IMM, equivalentes a \$357.748.- al momento que se cursó la multa, y la segunda por la suma de 2,00 IMM, equivalentes a \$644.590.- al momento que se cursó la multa, por lo que se viene en solicitar a su S.S. que acogiendo el presente Reclamo deje sin efecto totalmente la multa o la rebaje en la forma que indica.

Explica que el pasado 21 de agosto de 2024, mi representada fue objeto de una fiscalización llevada a efecto por la funcionaria, doña Eva Alejandra Jiménez Urizar, dependiente de la Inspección Centro de Conciliación y Mediación Región Metropolitana Poniente, luego de la cual se procedió a dictar al Resolución de Multa N°7395/24/177, que impuso las sanciones que se indicarán a continuación:

**1.- NO COMPARECER EL EMPLEADOR EN FORMA PERSONAL O POR INTERMEDIO DE MANDATARIO O APODERADO CON AMPLIAS FACULTADES**



OTORGADAS POR ESCRITO, EN CONCRETO, LA DE TRANSIGIR, SIN CAUSA JUSTIFICADA, A LA INSPECCIÓN DEL TRABAJO, HABIÉNDOSE VERIFICADO QUE EL EMPLEADOR FUE CITADO BAJO APERCIBIMIENTO LEGAL PARA AUDIENCIA DE CONCILIACIÓN TEAMS DE VICTOR VERTA FUENTES EL 21/08/2024 A LAS 10:00 HORAS, ESTANDO DEBIDAMENTE NOTIFICADO EL 06/08/2024 MEDIANTE CORREO ELECTRÓNICO Y NOTIFICACIONLABORAL@BOARTLONGYEAR.COM REGISTRADO EN EL PORTAL MIDT Y CON LINK ENVIADO A LA MISMA DIRECCIÓN ELECTRÓNICA DE MANERA PREVIA A LA AUDIENCIA.

2. - NO ENVÍA TODA LA INFORMACIÓN DE VICTOR PATRICIA VERA FUENTES SOLICITADA EL 06/08/2024 MEDIANTE CORREO ELECTRÓNICO NOTIFICACIONLABORAL@BOARTLONGYEAR.COM REGISTRADO EN EL PORTAL MIDT AL MOMENTO DE LA NOTIFICACIÓN, QUE DEBÍA SER ENVIADA AL MAIL EJIMENEZ@DT.GOB.CL 3 DÍAS DESPUÉS DE RECIBIDA LA NOTIFICACIÓN. LA INFORMACIÓN REQUERIDA Y NO ENVIADA ES: AVISO DE TÉRMINO DE CONTRATO Y COPIA A INSPECCIÓN DEL TRABAJO, FINIQUITO O PROPUESTA DE FINIQUITO, PLANILLAS O CERTIFICADO DE COTIZACIONES PREVISIONALES DE FEBRERO DE 2014 A JULIO DE 2024, CONTRATO INDIVIDUAL ACTUALIZADO, LIBRO AUXILIAR DE REMUNERACIONES DEL MES ANTERIOR A LA AUDIENCIA.

Se indican infringidos, respecto de la 1° infracción, los artículos 29 y 30 del D.F.L N°2 de 1967, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social; artículo 8 de la Ley N°18.018 y Decreto Supremo N°51 de 1982 del Ministerio de Justicia. Respecto de la 2° infracción, se alega infringidos los artículos 31 y 32 del D.F.L N°2 de 1967, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Estima que las multas impuestas a mi representada se encuentran dentro de una necesaria relación de causalidad, así tenemos que, sólo a través de la Multa N°1 (No comparecer a la citación de la Dirección del Trabajo), la



fiscalizadora actuante concluyó que a su vez se habría incumplido con la obligación de mi representada de exhibir la documentación que se requería para efectuar el comparendo correspondiente, cursando la Multa N°2 (No exhibir toda la documentación necesaria para efectuar la conciliación). En consecuencia, como se desprende claramente respecto de la breve relación de los hechos, la Multa N°2 se encuentra incluida o subsumida dentro de la Multa N°1, sancionando dos veces a mi presentada por el mismo incumplimiento: No exhibir la documentación, lo que significa una directa infracción al Principio Non Bis In Ídem, vale decir, se superpone a un hecho infraccional sancionado coetáneamente.

El principio non bis in ídem, dispone que nadie puede ser juzgado o sancionado dos veces por un mismo hecho. De este modo, el referido principio, tiene, por una parte, una versión sustantiva - sanción múltiple - y, por otra, una connotación procesal - persecución múltiple. El principio establece que solo sea procedente una sanción por un mismo hecho, cosa que no sucede en el presente caso.

En efecto, dicha situación constituye una vulneración al principio non bis in ídem que sostiene que ninguna persona puede ser condenada dos veces por un mismo hecho, constituyendo dicho principio una garantía individual innominada, cuyo sustento se haya en el debido proceso legal exigido precisamente en el artículo 19 N°3 de la Constitución Política de la República, y contenido a su vez en el Pacto de San José de Costa Rica y en el Pacto Internacional de Derechos Políticos y Civiles, ambos suscritos por Chile, y que tienen vigencia como leyes de la República, mediante la aplicación del artículo 5° de la Carta Fundamental.

Por otra parte, la fiscalizadora al momento de cursar la multa N°1, contemplo el hecho infraccionaría como "gravísimo", situación difícil de entender, toda vez que mi representada cometió un error excepcionalísimo al no comparecer al Centro de Conciliación y Mediación Región Metropolitana Poniente, y esto



afectó únicamente a un ex trabajador, lo que malamente puede etiquetarse como "gravísimo".

Solicita en definitiva, tener por presentada la Reclamación Judicial en contra de la Resolución de Multa N°7395/24/177, cursada por fiscalizadora dependiente del Centro de Conciliación y Mediación Región Metropolitana Poniente, en contra de doña MARÍA GABRIELA GONZÁLEZ GOYENECHEA, Jefa de dicha Institución, acogerla a tramitación y en definitiva dejar sin efecto Resolución de Multa N°7395/24/177-2, o, en subsidio, reducir ambas en su defecto al menor rango legal que S.S. se sirva en derecho determinar, todo ello con expresa condenación en costas.

**SEGUNDO:** Que la reclamada, evacuando el traslado que le fuera conferido, solicita el rechazo de la demanda de autos, con expresa condenación en costas.

Indica, en resumen, que la presente multa se encuentra ajustada a derecho, ya que existen dos multas diferentes asociadas a dos hechos infraccionales distintos, siendo el primero de ellos el no comparecer al comparendo citado al efecto por el Centro de Mediación y Conciliación, y el segundo el no haber exhibido ni enviado la documentación solicitada con la debida antelación.

Recuerda que el día 6 de agosto de 2024 se citó a la empresa al comparendo fijado para el día 21 de agosto del mismo año, y, además, se solicitó a la compañía el envío de la documentación relevante para abordar el caso, que había surgió del reclamo administrativo de un ex trabajador de la empresa.

Añade que llegado el día 21 de agosto la empresa no había remitido la documentación solicitada ni tampoco concurrió al comparendo, configurándose de esa manera las dos infracciones materia de la multa reclamada en estos autos, siendo plenamente válida la imposición de ambas multas por las razones expuestas.



En cuanto a la cuantía de la multa, la estima apropiada y correspondiente a la afectación hecha a los derechos de los trabajadores.

Así las cosas, estima que la multa se encuentra ajustada a derecho, solicitando al tribunal la mantención de la misma.

**TERCERO:** Que con fecha 25 de marzo de 2025 tuvo lugar la audiencia única, en ella se llamó a los litigantes a **conciliación**, proponiendo al efecto el Tribunal bases concretar de un posible acuerdo, el cual no prosperó.

Atendido lo precedentemente relatado y existiendo al juicio del tribunal hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos, se fijaron los siguientes **hechos a probar**:

- 1) Efectividad de haberse incurrido en error de hecho al momento de haberse cursado la multa reclamada.
- 2) Efectividad de haberse vulnerado el principio de non bis in ídem. Hechos, pormenores y circunstancias.
- 3) Procedencia de la rebaja planteada en subsidio.

**CUARTO:** Que, en la misma audiencia, para acreditar sus alegaciones la reclamante rindió los siguientes medios de prueba:

**I.- Documental:**

Incorporó en la audiencia de juicio los siguientes documentos no objetados de contrario consistentes en:

- 1) Resolución de Multa N°7395/24/177- 1 y 2.
- 2) Notificación de la Dirección del Trabajo, mediante correo electrónico de la Resolución de Multa N°7395/24/177, de fecha 26 de agosto de 2024.
- 3) Manual de Procedimiento de Fiscalización de la Dirección del Trabajo, Versión 3.0, octubre 2021, en específico la pagina 41 y 42 del título “Determinación del monto de la sanción”.
- 4) Resolución Exenta N°1241, de fecha 01 de octubre de 2021.



5) Tipificador de Multas de la Dirección del Trabajo, solo en lo que respecta a la página 166 título 29, del documento.

6) Sentencia causa RIT I-43-2024, caratulados “Boart Longyear Chile Limitada con Inspección del Trabajo de Iquique”, ante el Juzgado de Letras del Trabajo de Iquique.”

**QUINTO:** Que a su turno la parte reclamada incorporó en la audiencia de juicio los siguientes documentos no objetados de contrario, consistentes en:

1 Expediente completo del reclamo: 1318-2024-19354.

**SEXTO:** Que la multa impuesta por la reclamada en estos autos se cursó por los siguientes hechos:

1. “NO COMPARECER EL EMPLEADOR EN FORMA PERSONAL O POR INTERMEDIO DE MANDATARIO O APODERADO CON AMPLIAS FACULTADES OTORGADAS POR ESCRITO, EN CONCRETO, LA DE TRANSIGIR, SIN CAUSA JUSTIFICADA, A LA INSPECCIÓN DEL TRABAJO, HABIÉNDOSE VERIFICADO QUE EL EMPLEADOR FUE CITADO BAJO APERCIBIMIENTO LEGAL PARA AUDIENCIA DE CONCILIACIÓN TEAMS DE VICTOR VERTA FUENTES EL 21/08/2024 A LAS 10:00 HORAS, ESTANDO DEBIDAMENTE NOTIFICADO EL 06/08/2024 MEDIANTE CORREO ELECTRÓNICO Y NOTIFICACIONLABORAL@BOARTLONGYEAR.COM REGISTRADO EN EL PORTAL MIDT Y CON LINK ENVIADO A LA MISMA DIRECCIÓN ELECTRÓNICA DE MANERA PREVIA A LA AUDIENCIA.

2. - “NO ENVÍA TODA LA INFORMACIÓN DE VICTOR PATRICIA VERA FUENTES SOLICITADA EL 06/08/2024 MEDIANTE CORREO ELECTRÓNICO NOTIFICACIONLABORAL@BOARTLONGYEAR.COM REGISTRADO EN EL PORTAL MIDT AL MOMENTO DE LA NOTIFICACIÓN, QUE DEBÍA SER ENVIADA AL MAIL EJIMENEZ@DT.GOB.CL 3 DÍAS DESPUÉS DE RECIBIDA LA NOTIFICACIÓN. LA INFORMACIÓN REQUERIDA Y NO ENVIADA ES: AVISO DE TÉRMINO DE CONTRATO Y COPIA A INSPECCIÓN.



DEL TRABAJO, FINIQUITO O PROPUESTA DE FINIQUITO, PLANILLAS O CERTIFICADO DE COTIZACIONES PREVISIONALES DE FEBRERO DE 2014 A JULIO DE 2024, CONTRATO INDIVIDUAL ACTUALIZADO, LIBRO AUXILIAR DE REMUNERACIONES DEL MES ANTERIOR A LA AUDIENCIA.

**SEPTIMO:** Que, en relación a la infracción del Principio Non bis in ídem, se observa también de la documentación añadida a estos antecedentes, que la primera de las multas se cursó por no comparecer la denunciante al comparendo de rigor, y la segunda por no aportar al procedimiento la documentación respectiva.

Sin embargo, no resulta efectivo que ambas conductas reprochadas por el ente fiscalizador constituyen una sola, ni menos que ambas puedan y deban desarrollarse en un mismo espacio temporal, como sugiere la parte reclamante.

En efecto, resulta perfectamente posible pensar que la empresa pudo haber asistido al comparendo sin llevar consigo la documentación solicitada, o a la inversa, pudo también remitir vía correo electrónico la documentación requerida y luego no concurrir al comparendo.

Lo cierto es que ambos requerimientos -comparecer a la audiencia y remitir la información- consisten en obligaciones diversas que recaían sobre la empresa, responden a fundamentos distintos y, más aún, están contempladas y sancionadas en dos distintas normas del DFL 2 de 1967 del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

No puede sostenerse entonces que se haya condenado al reclamante “dos veces por lo mismo”, como lo sugiere el libelo pretensor, sino que se trata, como ya se dijo, de dos conductas infraccionales distintas sancionadas en normas diferentes (artículos 29 y 30 en el primer caso y artículos 31 y 32, en el segundo, ambos del DFL 2 de 1967 antes citado).

Por lo anterior, y no existiendo contravención al principio non bis in ídem, esta segunda argumentación será también desestimada.



**OCTAVO:** Que, en este escenario, y por los argumentos esgrimidos en los basamentos precedentes, la reclamación materia de estos antecedentes será total e irremediablemente desechada.

**NOVENO:** Que en cuanto a la cuantía de la multa el tribunal considera la misma como razonable, proporcional y correspondiente a los hechos materia de la infracción, por lo que se mantendrá la misma en el guarismo impuesto por la parte reclamada.

**DECIMO:** Que la prueba aportada a estos antecedentes ha sido analizada conforme a las reglas de la sana crítica.

Visto, además, lo dispuesto en los artículos 1 y 503 del Código del Trabajo, y DFL 2 de 1967 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, **SE DECLARA:**

Que **SE RECHAZA** en todas sus partes la reclamación de autos interpuesta por **BOART LONGYEAR CHILE LIMITADA** en contra de **CENTRO DE CONCILIACIÓN Y MEDIACIÓN REGIÓN METROPOLITANA PONIENTE** y en consecuencia se mantiene la multa reclamada, sin costas por haberse litigado con motivo plausible.

Regístrese y archívese en su oportunidad.

RIT I-704-2024

RUC 24- 4-0607731-0

Dictada por **GONZALO FIGUEROA EDWARDS**, Juez Titular del Segundo Juzgado de Letras del Trabajo de Santiago.





